



波兹南城市指南

旅游景点、剧院、音乐、活动。

精选的博物馆、餐馆、俱乐部、商店。

1 棕榈园



在威尔逊公园有一个100多年历史的棕榈园，该棕榈园是波兰最大的，也是欧洲最大的热带植物园之一。一共有9个厅，约有17000株植物，包括来自温带和热带气候国家的1100个物种和品种，以及大量的外来鱼类（170个物种，如食人鱼）等待着游客的观赏。

ul. Matejki 18
www.palmiarnia.poznan.pl



2 INEA体育场 (波兹南市市立体育场)



INEA体育场，波兹南莱赫足球队的主场场地，届时导游将会引导您游览名人堂、更衣室、球场以及球员的椅子等。其也是举办音乐会和大型会议的场所。

ul. Bułgarska 17
www.ineastadion.pl



3 波兹南城堡



是欧洲最后一个也是最新的城堡。由德国皇帝威廉二世于1910年修建。一战结束后，波兰恢复独立，该城堡成为波兹南大学教学学院。1930年，该学院毕业生破解了德国的恩尼格码密码。现在，该城堡是一个文化中心（展览、电影院、剧院、音乐会）。

ul. Św. Marcin 80/82
www.czkamek.pl

4 应用艺术博物馆和观察塔 —— 普什梅斯 (Przemysł) 城堡



应用艺术博物馆位于普什梅斯城堡。可观赏从中世纪到当代近2000件展品。永久性展览完全致力于应用艺术，是波兰唯一的此类展览。该城堡位于普什梅斯山，俯视整个老城区。在城堡的顶端有一个观景塔，可以通过电梯或楼梯到达，可观看宏伟的城市全景。

Góra Przemysła 1
www.mnp.art.pl



5 波兹南国家博物馆



在众多博物馆中，其博物馆展示了独特的各种棺材图片展，伟大的年轻波兰 (Młoda Polska) 期间的波兰绘画作品展，以及欧洲绘画。该博物馆收藏了最有价值的西班牙绘画，以及波兰唯一的一件莫奈作品——《普尔维尔海滩》。

Al. Marcinkowskiego 9
www.mnp.art.pl



6 老波兹南的模型



方济会教堂的拱顶里有3个模型：老波兹南的模型、第一个皮亚斯特 (Piastów) 城镇的模型以及老城市广场的模型。第一个模型是根据布劳恩 (Braun-Hogenberg) 1618年描绘波兹南的绘画以1:150的比例制作的。第二个模型展示了10世纪波兹南的样子。为了考虑到盲人，第三个模型 (1:100比例) 采用了凸面技术。元素的描述是用盲文写的。

ul. Franciszkańska 2 (入口在 Ludgardy街)
www.makieta.poznan.pl



7 市政厅



是16世纪文艺复兴时期的明珠。市政厅里面有一个装饰华丽、保存原有风格的文艺复兴时期的拱顶。每天正午时分，控制时钟的两只小山羊出现在塔里，头撞在一起12次。市政厅现在为波兹南历史博物馆。

Stary Rynek 1
www.mnp.art.pl



8 工匠房



在市政厅旁边，有个色彩鲜艳的房子，带有特色的拱形走廊。这里曾经是工匠和商人卖鱼、蜡烛和盐的地方。16世纪老工匠们的贸易标志仍然可以在一些房子里找到。

Stary Rynek

9 波兹南羊角面包博物馆



博物馆在羊角面包大师的组织下，用波兹南方言和历史展示圣马丁羊角面包的烘焙做法。表演在一个美丽的文艺复兴时期的公寓里举行，从那里可以看到市政厅和山羊。

Stary Rynek 41/2 (入口在 Klasztorna街)
www.rogalowemuzeum.pl



10 考古博物馆



博物馆位于历史悠久的戈尔卡 (Górkę) 宫。博物馆内有来自波兰各地珍贵的考古收藏品，包括那些专门用来研究波兰和非欧洲历史的收藏品。该博物馆还收藏了大量来自埃及和努比亚的文物。一个华丽的庭院和一个拉美西斯方尖碑位于这个博物馆中。此博物馆还提供一项令人深刻的活动和各种讨论会、工作坊 (也有提供给儿童的)。

ul. Wodna 27
www.muzarp.poznan.pl



11 圣·斯坦尼斯劳斯教堂教区



此教堂为波兰最不朽的巴洛克式教堂之一，由耶稣会士在17世纪建造。里面有一个著名的管风琴——是19世纪风琴制造大师弗雷德里克·拉德加斯特 (Frederic Ladegast) 的作品。在整个神殿下面，有一片酒窖，存放着20世纪的葡萄酒。

ul. Klasztorna 11 (entrance on Gołębia Street)

12 后耶稣会学院



在18世纪为波兰最好的中学之一，目前是波兹南市议会所在地。1806年，这个地方曾经接待了拿破仑·波拿巴，他在这里居住了三周的时间。就在那里，一部德国的编年史记载了波兹南为世界的首都。弗雷德里克·肖邦曾在这里演奏。在旺季时，这个庭院会举办许多音乐会、演出和聚会。

pl. Kolegiacki 17

13 波兹南堡垒公园



波兹南堡垒公园是波兹南最大的公园，占地约100公顷。直到19世纪，这个地方为一个葡萄酒山，然后变成了一座堡垒，拥有波兹南强大堡垒的主要元素。战争结束后，这个地区又变成了一个公园。堡垒公园是波兹南人最喜欢休闲的地方。这个公园提供了丰富的博物馆展品——武器博物馆和军事装备永久性的户外展览，以及波兹南军队博物馆 (大波兰军方的纪录片)。这个公园也展示了艺术家玛格丽特·阿芭卡诺维奇 (Małgorzata Abakanowicz) 的露天装置艺术作品《无法识别》。

al. Armii Poznań/ul. Szczęśliwowska
www.wmn.poznan.pl



14 3D壁画——修德卡 (Śródka)



壁画是用3D的技术制作在一个别墅的墙上，它讲述了波兹南中部 (Śródka) 区域的故事。在这幅壁画中，可以看到王子、军号吹奏者、猫和屠夫的摊子。在《国家地理旅行者》的评选中，这个壁画为被评为波兰的新七大奇迹之一。

ul. Śródka

15 大教堂



位于波兹南的大教堂是波兰的第一个大教堂，始建于968年。大教堂内，有15和16世纪之间的墓碑，以及19世纪的黄金教堂存留的波兰第一个统治者梅什科一世 (Mieszko I) 和波列斯拉夫·赫罗布 (Bolesław Chrobry) 的石棺与雕像，是值得注意的。在地窖里，可以看到第一个大教堂的遗迹、第一个统治者的陵墓和洗礼堂。

ul. Ostrów Tumski 17

16 波斯纳尼亚港



是一个现代遗产诠释中心，也提供了给参观波兹南城市很好的介绍。多媒体和互动展览展示大教堂迷人的历史——这个地方您将与波兹南早期的城市和波兰的国家地位变化联系在一起。而且，展示波兹南最有趣景点的皇家路线也是从这里开始。

ul. Gdańska 2
www.bramapoznania.pl



17 新动物园



这个巨大的动物园 (超过120公顷) 位于马耳他湖畔。这里的动物生活在尽可能接近自然的条件下。游客们可以通过3条有标记的路线参观近2000只动物。在2009年，大象房开馆了，2013年，棕熊在波兹南动物园也找到了新家。有许多火车在动物园里穿行，不必长途步行，使孩子和老人们更容易的参观这所动物园。动物园里还有一座19世纪的城堡欢迎游客们来参观。

ul. Krafcowa 81
www.zoo.poznan.pl



18 马耳他热浴



体育和娱乐中心，围绕在马耳他湖的北岸。这是一个理想的放松和休闲的地方。这个中心里有18个运动和娱乐游泳池、热水池、一个有很多娱乐景点的水上公园 (如海滩、11个滑水道、2条奔流的“激流勇进”和一艘海盗船)、14个休闲区和十多种桑拿设施。

ul. Termalna 1
www.termymaltanskie.com.pl



19 马耳他微型铁路



马耳他湖的北面有“马尔坦卡” (Maltanka) 小火车的轨道在运行，游客们可以乘坐小火车去新动物园。小火车的线路大约为3.8公里长。“马尔坦卡”从四月底到九月底每天运行。小火车的车厢由1925年的蒸汽机博尔西格 (Borsig) 拖着。

ul. Jana Pawła II
www.mpk.poznan.pl/turystyka

20 马耳他湖



为世界上最著名的皮划艇和赛艇跑道之一。各种最重要的欧洲和世界体育赛事都在这里举行。在湖的周围，你可以看到体育中心、徒步行走和自行车道、迷你高尔夫和高尔夫球场、全年无休的滑雪坡道、夏季雪橇跑、“肾上腺素”高山过山车或运动器材租赁 (包括自行车、旱冰鞋和其他车辆)。

旅游信息



波兹南城市卡

波兹南城市卡是游览这个城市最便宜的方式。它允许持卡人免费乘坐市内公共交通工具，免费进入十多家博物馆，并在许多有意思的地方提供超过100次的折扣。波兹南城市卡有三种——一、二或三天的，在旅游信息地点或选定的酒店里找到。更多信息请访问 www.karta.poznan.travel。

语音讲解器

有了语音讲解器，你可以按自己的速度游览波兹南城市，以及选定顺序。语音讲解器以mp3的格式准备了4个不同主题的游览路线：最古老的波兹南、老城、19世纪的波兹南和遵循现代主义的不同参观路线。更多信息请访问 www.poznan.travel。

旅游线路

城市运输公司邀请您乘坐老式电车和公共汽车。0路有轨电车将带您去城市交通博物馆，或带您去参观城市中最有趣的部分。公共汽车100路的路线是从波兹南火车站通过市中心 (老城市广场边)，绕着大教堂岛到新动物园，然后穿过皇家区 (国家博物馆、皇家城堡)，在老啤酒厂购物中心边，回到波兹南火车站。由四月底到九月底公共汽车及有轨电车于星期六、日及假期运营。更多信息请访问 www.poznan.travel、www.ztm.poznan.pl 和 www.mpk.poznan.pl。

游客信息中心
www.it.poznan.travel

21 老市场 (Stary Rynek)

Stary Rynek 59/60,
电话 (+48) 61 852 61 56

22 波兹南机场——拉维采 (Ławica)

ul. Bukowska 285,
电话 (+48) 61 849 21 40

23 波兹南站——火车站

ul. Dworcowa 2,
电话 (+48) 61 633 10 16



波兹南城市卡



用波兹南城市卡探索波兹南

- 最好也是最便宜的方式了解我们的城市
- 免费使用公共交通工具
- 博物馆、众多景点的门票和餐馆可以免费或打折
- 波兹南城市卡可以在旅游信息点、选定的酒店、景点或网上得到

波兹南城市卡是由波兹南旅游局经营。

www.citycard.poznan.travel

Poznań Tourism Organisation
pl. Kolegiacki 17, 61-841 Poznań, Poland
tel. (+48) 61 878 55 06, e-mail: biuro@plot.poznan.pl
www.poznan.travel www.facebook.com/Poznan.travel

波兹南城市指南



旅游景点、剧院、音乐、活动。精选的博物馆、餐馆、俱乐部、商店。



音乐与戏剧



24 大剧院 (歌剧院)

为鉴赏家提供了大量精选的经典曲目。如果想听现代音乐，那你只能带着曲目走出大剧院的围墙。现在成为全国最好的歌剧院之一。

ul. Wieniawskiego 1
www.filharmonia.poznan.pl



25 波兹南爱乐乐团剧院

爱乐乐团剧院是波兰最著名的、最受欢迎的音乐舞台之一。这里有来自世界各地的著名艺术家和乐队来演出。

ul. Fredry 9
www.opera.poznan.pl



30 莫德拉厨房 (Modra Kuchnia)

重新设计的地方美食以其真实性、简洁性、风味以及支付能力赢得了美食家的认可。

ul. Mickiewicza 18/2
www.facebook.com/ModraKuchnia



31 土豆吧 (Pyra Bar)

室内设计为波兰人民共和国时期 (1944到1989年, PRL) 的风格。菜单上99%的菜都有土豆, 包括有名的经典菜普连兹 (płyn-dze), 土豆和野猪 (pyra z dzikiem) 和煮水果汁。

ul. Strzelecka 13
www.pyrabar.pl

音乐俱乐部

32 蓝音符爵士俱乐部 (Blue Note Jazz Club)

是人们寻求直接接触生活艺术的理想地方——最伟大的爵士音乐明星和相关音乐流派在这里举办音乐会。

ul. Kościuszki 76/78 („Zamek” Cultural Center)
www.bluenote.poznan.pl



33 龙音乐俱乐部 (Dragon Music Club)

在波兹南的非主流音乐就在这个俱乐部里面。音乐会、演出、投影、即兴演出、工作坊和一系列其他活动都可以在节目单中找到。

ul. Zamkowa 3
facebook.com/KLUB.DRAGON.POZNA



34 梅斯卡琳娜 (Meskalina)

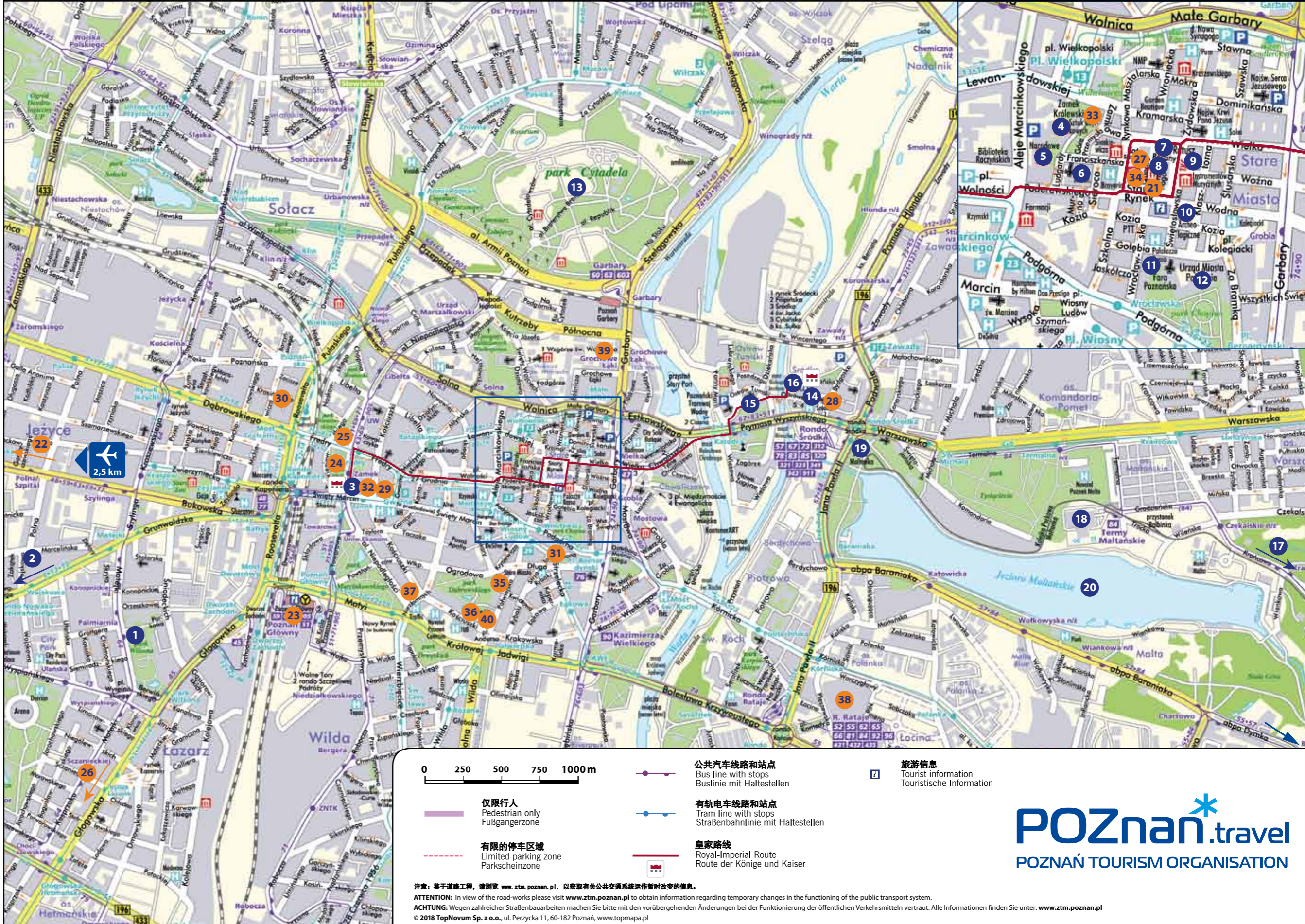
这个俱乐部和咖啡馆位于波兹南城市的中心——在老市场广场的中央。这是一个很有趣的地方, 人们可以在这里举办音乐会、展览、电影放映或戏剧表演。

Stary Rynek 6
www.meskalina.com

35 选项 (Opcja)

这个俱乐部和咖啡馆位于波兹南城市的中心——在老市场广场的中央。这是一个很有趣的地方, 人们可以在这里举办音乐会、展览、电影放映或戏剧表演。

ul. Półwiejska 18
www.klubopcja.pl



0 250 500 750 1000m

- 公共汽车线路和站点
Bus line with stops
Buslinie mit Haltestellen
- 有轨电车线路和站点
Tram line with stops
Straßenbahnlinie mit Haltestellen
- 仅限行人
Pedestrian only
Fußgängerzone
- 有限的停车区域
Limited parking zone
Parkscheinzone
- 皇家路线
Royal-Imperial Route
Route der Könige und Kaiser
- 旅游信息
Tourist information
Touristische Information

注意: 基于道路工程, 请浏览 www.ztm.poznan.pl, 以获取有关公共交通系统暂时改变的信息。
ATTENTION: In view of the road-works please visit www.ztm.poznan.pl to obtain information regarding temporary changes in the functioning of the public transport system.
ACHTUNG: Wegen zahlreicher Straßenbauarbeiten machen Sie bitte mit den vorübergehenden Änderungen bei der Funktionierung der öffentlichen Verkehrsmittel vertraut. Alle Informationen finden Sie unter: www.ztm.poznan.pl
© 2018 TopNovum Sp. z o.o., ul. Perzycka 11, 60-182 Poznań, www.topmapa.pl

POZnań.travel
POZNAŃ TOURISM ORGANISATION

地方美食——精选餐厅

26 刀和叉 (A nóż widelec)

提供最早的和现代版本的波兰菜。迈克尔·库特 (Michał Kuter) 是餐厅的厨师和老板, 在远离城市中心创造了一个时尚的、受欢迎的和重视味道的美食餐厅。

ul. Czechosłowacka 33
www.anozwidelec.com

27 班伯卡 (Bamberka)

提供非常传统的方式烹饪的美食。菜单上有猪血汤 (czernina)、波兹南著名的“盲鱼”汤、楚汤 (żurek)、还有土豆加凝乳 (pyry z zikiem) 和馒头 (pyzy)。

Stary Rynek 2
www.bamberka.com.pl

28 何齐卡 (Hyćka)

土豆饺子 (szagówki)、猪血汤 (czernina) (据说城里最好的) 和鸭子——这是Hyćka重新推荐了波兹南经典菜的传统烹饪传统。这里也是许多音乐会和戏剧表演的举办地。

Rynek Śródecki 17
www.hycka.pl



29 Kuchnia Wandy

基于古老的波兰食谱准备的波兰菜肴, 将盘子上的艺术与古老的波兰传统相结合。这里使用的高质量食材主要由当地的大波兰省供应商提供。

ul. Św. Marcin 76
www.kuchniawandy.pl



36 SQ俱乐部 斯罗德尼亚 (SQ Club / Słodownia)

两个俱乐部, 两种不同的音乐风格。SQ俱乐部是第一家出现在著名DJ Mag百强俱乐部排行榜上的波兰的俱乐部。

ul. Półwiejska 42
www.sqklub.pl



37 塔玛 (Tama)

这个俱乐部是波兹南城市俱乐部地图上一个独特的地方。它位于波兹南最古老的音乐厅, 能够在两层容纳1000人。

ul. Niezłomnych 2
www.tamaklub.pl



38 波斯尼亚 (Posnania)

波斯尼亚是在波兹南城市最多品牌的购物中心。在明亮的、现代室内设计中, 购物者会发现260家商店和40家餐馆和咖啡馆。整个购物中心还有提供丰富的娱乐项目: 电影院、保龄球馆、带游泳池的健身俱乐部、以

及礼宾部或免提购物等特别服务, 让您轻松购物, 享受休闲时光。有趣的建筑、设计师家具和欧洲艺术家的作品构成了波斯尼亚的生活方式特征。

ul. Pleszewska 1
www.posnania.eu

39 老屠宰场集市 (Giełda Stara Rzeźnia)

除了每月第二个星期六以外, 这里每个周末都有跳蚤市场。每隔一个星期六, 这里是在波兰最大的古董交易市场。波兹南的古董交易市场或跳蚤市场是一个能找到宝藏和独特物品的地方。您可以在那里买到非常独特的东西, 古董或者和卖家讨论物件的历史。

ul. Garbary 101/111
www.gielda.poznan.pl



40 老啤酒厂购物中心 (Old Brewery⁵⁰⁵⁰)

它不仅是一个购物中心, 而且也是艺术。这个购物中心被最高水平的建筑包围着, 暗示着19世纪的工业主义。除了200多家商店外, 这里还有啤酒花园、舞蹈俱乐部、一个美丽的公园、一个艺术中心和充满未来气息的5050大厅酒店 (Blow Up Hall 5050 Hotel)。

ul. Półwiejska 42
www.starybrowar5050.com

绿色摊位

在波兹南市场上可以找到新鲜的水果和蔬菜, 以及当地的农产品——大波兰 (Wielkopolski)、伯纳德斯基 (Bernardyński) 和叶哲基 (Jezycki), 还有点离市中心的: 威尔德基 (Wildecki) 和拉扎尔斯基 (Lazarski), 都值得一看。

波兹南纪念品

独特的、有创意的和多样化的波兹南纪念品可在所有旅游信息中心 (老市场、波兹南机场、波兹南火车站) 和波斯尼亚购物中心 (Posnania, Ratajczaka 44) 购买。

更多关于波兹南的信息, 请访问
www.poznan.travel

波兹南旅游组织
pl.kolegiacki17.poznan.pl
www.facebook.com/Poznan.travel

文本: Wiktoria Rogacka-Hu